

# Zeitschrift

der

**Deutschen Morgenländischen Gesellschaft.**

---

Herausgegeben

von den Geschäftsführern,

in Halle Dr. Gosehe,

in Leipzig Dr. Fleischer,

Dr. Schlottmann,

Dr. Loth,

unter der verantwortlichen Redaction

des Prof. Dr. Otto Loth.

**Acht und zwanzigster Band.**

Mit 4 lithogr. Tafeln.

---

Leipzig 1874

in Commission bei F. A. Brockhaus.

III 53 zu lesen: niçâçanam 58 pûrvâhçe 61 kathanı nu  
 112 hradâder 120 muhûrta.  
 IV 16 zu lesen: kauṭilya- 20 cakravartî 32 vedhyatâm  
 44 manah-çuddhiḥ 72 çauca 95 tat prabliâvo 123 utka-  
 tikâ. Hinter ceshtitâḥ 103 und vâsanta 110 ist „(sic)“ zuzu-  
 fügen 134 hat die Handschr. dantâ, was wohl zu dantânç ca  
 zu ergänzen ist.

Auf mehrere dieser Fehler bin ich von *Böhtlingk* in freundlicher Weise aufmerksam gemacht worden, andere hatte ich schon selbst gefunden.

### Unter der Bulaker Presse befindliche arabische Werke.

Aus einem Briefe des Hasanein Efendi, Bibliotheksbeamten der vicekönigl. öffentl. Bibliothek in Kairo (Darb al-gamâmîz).

Mitgeteilt

von

Dr. Goldziher.

— 15 Šawwâl 1291 —

..... وأما من خصوص الكتب الجارى طبعها بمطبعة بولاق  
 منها كتاب القسطلانى فى شرح البخارى وعلى عامشه كتاب شرح  
 مسلم للتوى<sup>1)</sup> وكذا جارى الشروع فى طبع كتاب لسان العرب فى  
 اللغة البالغ عدد اجزائه خط يد خمس وعشرين<sup>2)</sup> لكن لم يتحدد  
 له ثمن لآن وكذا صار طبع كتاب تزيين الاسواق فى مصارع  
 العشاق<sup>3)</sup> وبهامشه كتاب ديوان الصباية فى الادب وثمانه عشرة فرنك  
 خام بدون جلد وكذا جارى طبع كتاب السيرة الخلبية اى سيرة  
 النبي عليه السلام وعلى عامشها كتاب السيرة النبوية وتساوى من  
 الثمن مائة وخمسين غرش صاغ وكتاب الفتوحات المكية لسيدى محيى  
 الدين ابن العربي وثمانه مائتين وخمسين غرش صاغ وكتاب حاشية  
 الجمل فى الفقه وثمانه مائة وثمانين غرش صاغ وكتاب حاشية البيهقى

1) Vgl. Z. D. M. G. XXVIII 493.

2) Wol eine erfreuliche Neuigkeit für die Arabisten! Es ist dies das Werk, welches als eine Hauptquelle für Lane diene.

3) Vgl. *Flügel* Katalog Wien I, 391; es existirt bereits eine lithographische Ausgabe dieses Buches v. J. 1279.

في الفقه ايضا وكتاب حاشية ابن قاسم وثمانه مائة غرش صاغ والجميع  
 خام بدون تجليد<sup>1)</sup> وكذا صار طبع كتاب يسمى كتاب المدخل  
 تصوف تاليف ابن الجامع بمطبعة اسكندرية وهو ثلاثة مجلدات وثمانه  
 عشرين فرنك خام بدون جلد وجملة كتب صار طبعها بالخارج  
 اى بمصر خارج عن مطبعة الميرى ولم يعلم لنا اثمانها كذا اعرف  
 جنابك ان الكتب الجارى المبيع منها في الكتبخانه الخديوية صار  
 تنزيل اثمانها لغاية النصف تقريبا<sup>2)</sup> .....

An die Mittheilungen meines arabischen Freundes schliesse ich meinerseits den Bericht, dass in Kairo wieder eine neue Zeitschrift an die Stelle des eingegangenen *وانى النيل* (redig. von Abû Su'ûd) getreten ist, unter dem Titel *روضه الاخبار*, sie erscheint dreimal wöchentlich auf einem Bogen und bringt auch literarische Neuigkeiten; als Redacteur zeichnet der Dichter *محمد انسى*. Soeben geht mir die zweite Nummer zu.

### Aus einem Briefe des Herrn Prof. de Lagarde

an den Herausgeber.

Goettingen, 4. Nov. 1874.

— Ich werde, da meine *Analecta Syriaca* vergriffen sind, diese neu drucken und ihnen

a. die sämmtlichen Gedichte des Abul-Farag *حزبنا* (die ich besitze),

b. die Dialogen des Severus von Takrit,

c. die syrische Uebersetzung von des Epiphanius Buche *περὶ μέτρων καὶ σταθμῶν*, so wie vermuthlich noch einiges Andere beifügen. — Zunächst denke ich den koptischen Psalter, mit Varianten, zu drucken.

1) Die beiden letzteren sind bereits schön gedruckt worden und werden bei den Vorlesungen in der Moschee al-Azhar verwendet.

2) Diese Ausgaben des Bibliotheksverlages sind fast alle ziemlich unbedeutend und waren früher sehr theuer, weswegen die Auflagen die Spinden der Bibliothek füllen. Werthvoll ist bloss die Ausgabe der Sprichwörter al-Meidâni's mit Commentar in zwei Bänden, viel brauchbarer als die Freytag'sche.